

让民乐回归“诗、乐、舞”融合的本真

——中央民族乐团《又见国乐》上海首演

据新华社 经典民乐曲目《春江花月夜》的音符在空中荡漾,舞台上亮起虚拟的江南亭台水榭。吹着洞箫的书生和手扶琵琶的倩女用手中的乐器互诉衷肠,四季的“风霜雨雪”“草木枯荣”都难以阻止这琴箫和鸣……

经历1年多时间打磨,中央民族乐团大型演出《又见国乐》11月24日晚首次来到上海演出,赢得观众经久不息的掌声与喝彩。

这是继《印象·国乐》后,中央民族乐团再度推出新颖的“跨界”大型主题演出。由导演王潮歌担任总编导,在青年作曲家姜莹的创作编排下,《高山流水》《梅花三弄》等古今民乐经典逐一亮相。整场演出不仅重塑经典,还通过民乐演奏家们的独

白、歌唱及肢体表演,呈现中国传统民乐之美。

“原汁原味和创新并不矛盾,中央民族乐团一直在思考如何传承经典、重塑经典,‘破旧立新’使不得,在民族音乐的神圣殿堂里,我们想要‘修旧如旧’,让民乐回归中国古代‘诗、乐、舞’融合的艺术本真。”中央民族乐团团长、《又见国乐》总策划席强说。

对于《春江花月夜》的改编,担纲演出的琵琶演奏家、中国艺术研究院教授吴玉霞解读,与《印象·国乐》中展示唐代五弦琵琶和千年古谱不同,这一次《又见国乐》是要把观众带入品读经典的意境中。她说:“除了保留《春江花月夜》原曲的古朴典雅和

诗情画意,还融入了心灵对话、人生意味,表现出一种凄美的情景交融,给观众完全不一样的体验。”

唐代诗人张若虚的原题诗中曾有催人泪下的经典词句“谁家今夜扁舟子,何处相思明月楼”。而听完《又见国乐》中的最新版本演奏,也有不少观众坦言,为《春江花月夜》不禁落泪。

这种“诗、乐、舞”三位一体的融合,在《又见国乐》演出中比比皆是。在虚拟的“丝绸之路”画境中,阮琴演奏家冯满天仿佛化身唐代诗人王维,他一边弹奏《阳关三叠》,一边吟出名句“劝君更尽一杯酒,西出阳关无故人”,并以独特的肢体语言表达古人在丝路上的所思所想。

演出渐入高潮时,两位琵琶演奏

家与两位锣鼓演奏家,摆开古典阵列,共同演绎重新编排的《十面埋伏》《霸王卸甲》。“他们一方扮演刘邦,另一方扮演项羽,在声、光、电的‘对峙’中,琵琶乐曲所特有的力与美,在一瞬间变得淋漓尽致、挥洒自如。”作曲家姜莹说。

据姜莹回忆,在导演王潮歌的启发下,她开始尝试对经典名曲进行“修旧如旧”,在1年时间里,探索了对《高山流水》《梅花三弄》等经典的重新诠释。

“改编,不是篡改,而是要尊重先人的传统,这与一些流行乐队‘让二胡演奏者站起来’的做法,有极大区别,我们不是追赶流行,而是向经典致敬。”这位青年作曲家的眼中荡漾

着执着与自信。

自今年7月在北京首演后,《又见国乐》已在国内10座城市演出了30多场,几乎场场满座。在结束上海站的4场演出后,今年12月中央民族乐团将携《印象·国乐》《又见国乐》《泱泱国风》等赴美国首都华盛顿、纽约演出。

高山流水“问”知音。席强告诉记者,《又见国乐》这类有别于一般大乐队协奏的民乐表演新形式,正在被更多观众所接受,开始抛砖引玉激发国内民乐同行的创作灵感。“不仅演奏人员的精神面貌为之焕然一新,观众对民族音乐的审美,也开始一步步回归。这对每个坚守在民族音乐领域的音乐人而言,都是一种欣慰和自豪。”

■许晓青 周文其



近日,在中国人民大学附属中学校园内,初一年级“魅影剧社”的成员排练话剧《红岩》。初中生们自导自演,随着剧情冲突的变化,感受作品的魅力。据介绍,人大附中初一年级“魅影剧社”是该校践行实践教育,打造校园多彩社团文化的一个缩影。

■新华社记者 任正来 摄

意大利系列畅销书中文版面市 “留住故事”重述文学经典

据新华社 由《海上钢琴师》作者巴里科策划的意大利系列畅销书“留住故事”中文版,已由上海人民出版社北京世纪文景出版《唐璜的故事》《罪与罚的故事》《大鼻子情圣的故事》《李尔王的故事》《鼻子的故事》5种,其余5种也将陆续与读者见面。

北京世纪文景负责人24日在京介绍,“留住故事”由意大利作家亚历

山德罗·巴里科邀请世界一流作家为年轻读者重述即将被人遗忘的文学经典,该系列距在意大利首次出版至今已有8年之久,一直雄踞意大利畅销图书排行榜的前十名。

“当今有许多作家都有能力重述经典故事,他们可以用当今的语言,以自己独特的方式讲述故事,”巴里科描述自己的构想时说,“这个系

列的讲述者忠实于原著,目的是让孩子们在聆听睡前故事的时候,通过父母的朗读和与他们的眼神交流感受到故事的神奇。”

据介绍,该系列即将与读者见面的5部是《约婚夫妇的故事》《海底两万里的故事》《吉尔伽美什的故事》《安提戈涅的故事》《格列佛的故事》。

■白瀛

第七届“胡绳青年学术奖”揭晓

据新华社 第七届“胡绳青年学术奖”11月23日揭晓,评选出获奖作品5项、提名奖作品6项。

据介绍,获奖作品是:张友国著《中国碳排放效率改善的途径及其影响:基于区域和产业视角的分析》,罗长远著《中国劳动收入占比变化的趋势、成因和含义》,徐进著《暴力的限度:战争法的国际政治分析》,杨青媚著《最后的绅士:以费孝通为个案的人类学史研究》,谢鸿飞著《法律与历史:体系化法史学与法律历史社会学》。

获提名奖作品是:余淼杰著《加工贸易与中国企业生产率:企业异质性理论和实证研究》,钟震著《系统重要性金融机构的识别与监管研究》,梁强著《苏联与大同盟(1941—1946年):基于新解密档案的研究》,孙家红著《关于“子孙违反教令”的历史考察:一个微观法史学的尝试》,曹书乐著《批判与重构:英国媒体与传播研究的马克思主义传统》,廖咏著《克孜尔石窟壁画年代学研究》。

据了解,“胡绳青年学术奖”设立

的奖项分为6类:文学语言学类、历史学科类、哲学学科类、经济学类、国际问题研究类、综合学科类(含政治学、法学、社会学、民族学、新闻学等学科)。

“胡绳青年学术奖”是中国社会科学院主管的全国哲学社会科学综合性青年学术成就奖,由我国著名社会科学家胡绳倡议并率先捐款设立。1997年以来,“胡绳奖”已经成功评选了六届,共有34项成果获奖,16项成果获提名奖。

■刘奕湛

内蒙古国家级“非遗”传承人超三分之一讨六旬 抢救性口述记录迫在眉睫

据新华社 目前,内蒙古自治区正在实施国家级非物质文化遗产代表性传承人抢救性记录工程,优先记录年满70周岁以上、不满70周岁但体弱多病的传承人。

传承人是非物质文化遗产传承主体,但一些传统绝技绝艺随着传承人的去世成为历史。据介绍,内蒙古42名国家级非物质文化遗产代表性传承人中目前已有5人离世,超过60岁的占总人数三分之一以上,因此,抢救性记录工作迫在眉睫。

近两个月,内蒙古自治区非物质文化遗产保护中心已对蒙古族族长调民歌、四胡、马头琴音乐、蒙古族服饰、好来宝等非物质文化遗产的8名传承人进行了抢救性采访,每位传承人采访时长在5小时以上。

抢救性记录的内容包括传承实践经历与人生经历、项目背景、技艺流程与特色等,全面、真实、系统地记录传承人掌握的非物质文化遗产丰富知识与精湛技艺,永久保留了弥足珍贵的资料。

■勿日汗

武汉打造“汉派百老汇”

系列剧《喜从天降》将于12月首演

据新华社 乡下的单身汉表哥“郑板沙”,为解决终身大事,投靠城里的表弟“西门小庆”,一幕幕啼笑皆非的喜剧随之上演……“汉派百老汇”系列剧《喜从天降》将于12月15日在汉首演。

记者11月26日从武汉剧院获悉,《喜从天降》由武汉市演出公司和铁人文化传媒公司共同打造。曾多次在央视春晚上亮相的周锦堂、李铁、尹北琛、郑志方等联合出演,还将邀请武汉DJ串场演出。

据了解,自2013年底推出“汉派百老汇”概念之后,“汉派百老汇”皆大欢喜系列喜剧凭借爆棚的上座率

以及搞笑的包袱、段子被网友封为“降压神剧”。

“铁人团队”负责人李铁说,《喜从天降》的趣味性并非单单来自于卖弄包袱,而是将幽默与当下热点相结合。《喜从天降》增加了剧中幽默包袱的密集程度,这些包袱经过剧组主创们精心打造,精彩台词层出不穷。

武汉剧院负责人王斌介绍,“以汉派喜剧为突破口,用本土剧团,打造独具特色的汉味剧目,这是汉派百老汇的精髓所在。经过这几年的发展,‘汉派百老汇’正逐渐成为武汉城市名片。”

■廖君

部分地区城乡建设频现“造假风”,冯骥才表示:不能任由不懂文化的人胡来

据新华社 假威尼斯、假泰晤士、假巴黎、假哈尔施塔特……近年来我国城乡出现各种“造假风”。对此,中国民间文艺家协会主席冯骥才表示忧虑,这样的“假造”将乡愁无处安放,不能不懂文化的人去经营城市建设。日前,冯骥才在媒体上署名发表《仿古街,请三思而后行》一文,写道,“最大的问题,不是该不该‘造’,而是造什么,怎么造,造成什么样”,发人深省。对当前城乡种种“改造乱象”,冯骥才在接受采访时表现出忧虑:“你的老家被改造成了一个假威尼斯,你的乡愁将安放何处?现在假威尼斯、假哈尔施塔特都建起来了。反过来想,为什么人家不建一个假西塘、假平遥?”

在文化体制改革的推动下,公共文化设施运营主体更加多元化,冯骥才对此提醒,“对于企业来说,想要盈利很正常,但要通过活化历史文化自身魅力的方式运营。政府对运

营企业和社会主体的文化素质要有严格的考核,不要只看投资额大小,不能交给不懂文化的人去经营。”

而对于真正的文化遗产,冯骥才说,要运用创造性的方式,把历史文物变活,让它能够与当代人交流,使人们从中认识历史、传承智慧、丰富心灵。“有一种保护方式叫‘活化’,就是让历史变得鲜活起来。历史虽是过去时,但历史是有生命的。”

冯骥才举例说,奥地利梅尔克修道院,从大门往里有几十米左右长廊,穿过它才能到达大殿,一览里面的辉煌;长廊两边一无所有的白墙,装配了电影设备,播放的是怀旧式棕色调的影片——19世纪的维也纳大街。“这就是活化历史,用创造性的方式让历史说话,却一点儿也没破坏文物”,冯骥才说,“活化需要高明的创意,需要懂得文化,不懂就会乱来,只想赚钱就会胡来。文化遗产是有尊严的。”

■刘娟